EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 9.6.2010
KOM(2010)302 lopullinen

2010/0162 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

makrotaloudellisen avun myöntämisestä Moldovan tasavallalle

SEK(2010)706

PERUSTELUT

(1) EHDOTUKSEN TAUSTA

- **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Komissio ehdottaa, että Moldovan tasavallalle myönnetään makrotaloudellisena apuna enintään 90 miljoonan euron avustus. Ehdotettu apu on tarkoitettu kattamaan osa Moldovan yleisestä maksutasetarpeesta ja Kansainvälisen valuuttarahaston (IMF) määrittelemästä valtion budjetin rahoitustarpeesta. Sillä tuetaan viranomaisten vakautusohjelmaa, jonka tavoitteena on kestävä julkisen talouden rahoitusasema ja maksutase, ja se auttaa näin Moldovaa selviämään globaalin finanssikriisin seurauksista.

Ehdotettu Euroopan unionin makrotaloudellinen apu täydentää tukea, jonka IMF myöntää IMF:n johtokunnan 29. tammikuuta 2010 hyväksymän rahoitusjärjestelyn mukaisesti. EU:n makrotaloudellisen avun tarkoituksena on auttaa maata täyttämään ulkoisen rahoituksen tarpeensa vuosina 2010 ja 2011. Näiden kahden vuoden aikana Moldovan tasavallan täyttämättömät rahoitustarpeet saavuttavat huippunsa. Jos rahoitusvaje on edelleen merkittävä vuonna 2010, EU:n lisäapua voidaan harkita uudella aloitteella.

Ehdotettu apu nopeuttaa myös hallituksen talousohjelman tukemiseen ja EU:hun liittymiseen tähtääviä uudistuksia Moldovan tasavallassa. Se myös vaikuttaa myönteisesti Euroopan unionin yhteistyöstrategian täytäntöönpanoon Moldovan tasavallan osalta ja yleisemmin itäisen kumppanuuden maiden osalta.

EU:n makrotaloudellinen apu on poikkeuksellista ja määräaikaista, ja sen ehtoina ovat edistyminen nykyisen IMF:n ohjelman täytäntöönpanossa sekä apuun liitettävien talouspoliittisten edellytysten täyttyminen.

- **Yleinen tausta**

Moldovan tasavalta on yksi niistä Euroopan unionin itäisistä naapurimaista, jotka ovat kärsineet pahiten maailmanlaajuisesta kriisistä. Vaikka keskimääräinen talouskasvu oli nopea kriisiä edeltäneinä vuosina, Moldovan tulotaso on henkeä kohden mitattuna selvästi alueen alhaisin. Talouskriisiä ei ole päästy purkamaan keväällä 2009 pidettyjen parlamenttivaalien valmistelujen vuoksi ja myöhemmin vaalituloksen synnyttämien sisäisten poliittisten jännitteiden vuoksi. Syksyllä 2009 pidettyjen uusintavaalien jälkeen valtaan astui uudistushenkinen koalitiohallitus, joka pyrkii lähentämään maata EU:hun ja vähentämään aiemman kasvumallin perustana ollutta Moldovan talouden riippuvuutta maastamuuttajien rahalähetyksistä. Tällainen poliittinen kehitys on antanut uutta vauhtia kahdenvälisille suhteille EU:n kanssa, mistä osoituksena on muodollisten neuvottelujen aloittaminen uudesta assosiaatiosopimuksesta 12. tammikuuta 2010.

Heti kun uusi hallitus oli aloittanut toimintansa pääministeri Filatin johdolla 25. syyskuuta 2009, Moldovan tasavallan viranomaiset lähestyivät kansainvälisiä avunantajia ja pyysivät apua maan rahoitustarpeiden täyttämiseen. Uusi pääministeri vieraili Brysselissä 29. syyskuuta 2009. Virkaanastuva hallitus vahvisti vierailun aikana edellisen hallituksen aiemmin kyseisenä vuonna esittämän rahoitustukipyynnön EU:lle. IMF:n johtokunta hyväksyi 29. tammikuuta 2009 vuodet 2010–2012 kattavan

apuohjelman, johon kuuluu sekä laajennettu luottojärjestely että laajennettu rahoitusjärjestely. Tarkoituksena on, että ohjelmaa täydentävät erityisesti Maailmanpankki ja EU muiden kahden- ja monenvälisten kansainvälisten avunantajien lisäksi. Brysselissä 24. maaliskuuta 2010 järjestetyssä neuvoa-antavan ryhmän kokouksessa vahvistettiin, että kahdenvälisiltä avunantajilta saadaan merkittävää tukea. Ehdotettu makrotaloudellinen apu on osa ohjelman täytäntöönpanon yhteydessä annettavaa rahoitusta.

- **Voimassa olevat aiemmat säännökset**

Ei ole.

- **Johdonmukaisuus suhteessa unionin muuhun politiikkaan ja muihin tavoitteisiin**

Makrotaloudellisen avun ohjelma täydentää muuta EU:n rahoitusta, erityisesti ENPI:n keskipitkän aikavälin budjettitukea, joka toteutetaan EU:n Moldovan tasavaltaa koskevan maakohtaisen yhteistyöstrategian puitteissa. Se voi näin lisätä EU:n vaikutusta Moldovan tasavallan poliittiseen päätöksentekoon ja auttaa sitä selviämään tämänhetkisestä syvästä talouskriisistä. Makrotaloudellisen avun ohjelma täydentää myös IMF:ltä, Maailmanpankilta ja kahdenvälisiltä avunantajilta saatavaa ulkoista rahoitusta.

(2) INTRESSITAHOJEN KUULEMINEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

- **Intressitahojen kuuleminen**

Komission yksiköt ovat tätä komission ehdotusta valmistellessaan keskustelleet avun tarpeesta Moldovan tasavallan viranomaisten, IMF:n, Maailmanpankin, EBRD:n ja potentiaalisten kahdenvälisten avun- ja luotonantajien kanssa.

Kun parlamentin ja neuvoston päätös on hyväksytty, komission yksiköt neuvottelevat Moldovan tasavallan viranomaisten kanssa yhteisymmärryspöytäkirjan ja avustussopimuksen, joissa vahvistetaan yksityiskohtaiset säännöt avun täytäntöönpanosta.

- **Asiantuntijatiedon käyttö**

Komission yksiköt tekevät ulkoisten konsulttien avustuksella operatiivisen arvioinnin julkisten rahoitusketjujen ja hallinnollisten tarkastusten laadusta ja luotettavuudesta Moldovan tasavallassa.

- **Vaikutusten arviointi**

Makrotaloudellinen apu vaikuttaa välittömästi Moldovan tasavallan maksutaseeseen ja valtion budjettiin ja lieventää näin maan talousohjelman täytäntöönpanoon liittyviä rahoitusrajoitteita. Makrotaloudellinen apu tukee myös IMF:n kanssa sovitun vakautusohjelman yleisiä tavoitteita. Hankerahoitus ja/tai tekninen apu ei soveltuisi näiden makrotaloudellisen vakautusohjelman tavoitteiden saavuttamiseen.

Maksut kasvattavat keskuspankin varantoja. Avun kansallisena valuuttana ilmaistava vasta-arvo myötävaikuttaa julkisen talouden alijäämän rahoittamiseen, jos se ohjataan

valtion talousarvioon.

Euroopan unionin antama apu tukee myös viranomaisten pyrkimyksiä panna täytäntöön lyhyen ja keskipitkän aikavälin politiikat, jotka mainitaan Euroopan naapuruuspolitiikan yhteydessä sovitussa EU:n ja Moldovan tasavallan toimintasuunnitelmassa.

(3) EHDOTUKSEEN LIITTYVÄT OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

- **Ehdotetun toimen lyhyt kuvaus**

Euroopan unioni myöntää Moldovan tasavallalle makrotaloudellista apua enintään 90 miljoonaa euroa. Koska talouskriisin vaikutukset ovat voimakkaat ja koska maa täyttää edellytykset, jotka koskevat rahoituksen saamista edullisin ehdoin (IDA), Euroopan unionin apu myönnetään avustuksena.

Apu annetaan kolmessa tai neljässä erässä. Periaatteessa vuonna 2010 maksetaan kaksi erää ja vuonna 2011 yksi tai kaksi erää. Apua hallinnoi komissio. Komissio sopii viranomaisten kanssa erityisistä talouspoliittisista ja rahoitusehdoista, joiden täyttäminen on edellytyksenä kunkin erän maksamiselle. EU:n varainhoitoasetuksen mukaiset petosten torjuntaa ja muita väärinkäytöksiä koskevat erityissäännökset otetaan tarvittaessa huomioon.

Apu noudattaa täysin niitä makrotaloudellisia tavoitteita, jotka on jo vahvistettu Moldovan tasavallan IMF:n kanssa sopimissa talouspoliittisissa suunnitelmissa. Se noudattaa myös niitä pidemmän aikavälin poliittisia tavoitteita, jotka on asetettu EU:n ja Moldovan tasavallan kumppanuus- ja yhteistyösopimuksessa ja sittemmin vuonna 2005 EU:n naapuruuspolitiikan osana hyväksytyssä EU:n ja Moldovan tasavallan toimintasuunnitelmassa. Avun maksamiseen liittyviä erityisiä talouspoliittisia ehtoja asettaessaan komissio aikoo nostaa esiin tiettyjä kohteita, joihin kuuluvat valtion varainhoito ja rahoitusvakaus. Komissio saattaa myös harkita tavoitteiden asettamista joillekin erityisen tärkeille aloille, kuten huhtikuussa 2010 annetussa Euroopan naapuruuspolitiikan täytäntöönpanokertomuksessa (kertomus Euroopan naapuruuspolitiikan edistymisestä) asetetuille painopistealoille tai operatiivisen arvioinnin perusteella tarpeellisiksi katsotuille toimenpiteille.

- **Oikeusperusta**

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 212 artikla.

- **Toissijaisuusperiaate**

Ehdotus kuuluu jaettuun toimivaltaan, jota Euroopan unionilla on talous- ja rahoitusyhteistyössä kolmansien maiden kanssa.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen seuraavista syistä:

Ehdotetun uuden avun määrä, enintään 90 miljoonaa euroa, vastaa hieman yli 27:ää prosenttia Moldovan tasavallan jäljellä olevasta ulkoisen rahoituksen tarpeesta vuosina

2010 ja 2011 sen jälkeen, kun IMF:n ja Maailmanpankin makrotaloudellinen tuki on otettu huomioon. Euroopan unionin tuen syynä on tämänhetkinen poikkeuksellinen taloussuhdanne ja se, että Moldovan talous on kärsinyt vakavasti maailmanlaajuisesta kriisistä.

- **Sääntelytavan valinta**

Ehdotettu sääntelytapa: muu.

Koska makrotaloudellisesta avusta ei ole annettu puiteasetusta, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 212 artiklan mukainen tapauskohtainen parlamentin ja neuvoston päätös on soveltuva lainsäädäntöväline tällaiselle avulle.

(4) Talousarviovaikutukset

Apu rahoitetaan budjettikohtaan 01 03 02 (makrotaloudellinen apu) vuosiksi 2010 ja 2011 otetuista maksusitoumusmäärärahoista. Maksut myös suoritetaan vuosina 2010 ja 2011.

(5) LISÄTIEDOT

- **Uudelleentarkastelu-, tarkistus- tai raukeamislauseke**

Ehdotuksessa vahvistetaan rajallinen ajanjakso, jonka ajan avustus on saatavilla.

2010/0162 (COD)

Ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS,

makrotaloudellisen avun myöntämisestä Moldovan tasavallalle

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 212 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen[1],

sen jälkeen, kun säädösehdotus on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisjärjestystä[2],

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Moldovan tasavallan ja Euroopan unionin suhteita kehitetään osana Euroopan naapuruuspolitiikkaa. Yhteisö ja Moldovan tasavalta sopivat vuonna 2005 Euroopan naapuruuspolitiikan toimintasuunnitelmasta, jossa määritellään kahdenvälisten suhteiden keskipitkän aikavälin painopisteet. Myös uusi itäinen kumppanuus parantaa Euroopan unionin ja Moldovan tasavallan välisiä suhteita. Euroopan unioni ja Moldovan tasavalta aloittivat tammikuussa 2010 neuvottelut assosiaatiosopimuksesta, jolla on määrä korvata nykyinen kumppanuus- ja yhteistyösopimus.

(2) Kansainvälinen finanssikriisi on ravistellut pahoin Moldovan tasavallan taloutta: tuotanto on supistunut rajusti, julkisen talouden rahoitusasema on heikentynyt ja ulkoisen rahoituksen tarve on kasvanut.

(3) Moldovan tasavallan talouden vakautusta ja elpymistä tuetaan Kansainvälisen valuuttarahaston (IMF) antamalla rahoitusavulla. Moldovan tasavaltaa koskeva IMF:n rahoitusjärjestely hyväksyttiin 29. tammikuuta 2010.

(4) Moldovan tasavalta on pyytänyt unionilta makrotaloudellista apua heikkenevän taloustilanteen ja synkkien talousnäkymien vuoksi.

(5) Vuosien 2010–2011 maksutaseessa on edelleen rahoitusvaje, joten makrotaloudellisen avun katsotaan olevan tarkoituksenmukainen vastaus Moldovan tasavallan viranomaisten pyyntöön saada talouden vakauttamiseen tukea yhdessä nykyisen IMF:n

[1] EUVL C […], […], s. […].
[2] EUVL L…

ohjelman kanssa. Käsiteltävänä olevan makrotaloudellisen avun odotetaan myös lievittävän valtion budjetin ulkoisen rahoituksen tarvetta.

(6) Unionin makrotaloudellisen avun ei tulisi vain täydentää IMF:n ja Maailmanpankin ohjelmia ja rahoitusta, vaan sen avulla olisi varmistettava myös lisäarvon tuottaminen EU:n osallistumisen kautta.

(7) Komission olisi varmistettava, että unionin makrotaloudellinen apu on oikeudellisesti ja sisällöltään yhdenmukainen ulkoisten toimien eri aloilla toteutettavien toimenpiteiden sekä muiden asiaankuuluvien Euroopan unionin politiikkojen kanssa.

(8) Apua koskevilla erityistavoitteilla olisi lisättävä tehokkuutta, avoimuutta ja vastuullisuutta. Komission olisi seurattava näitä tavoitteita säännöllisesti.

(9) Makrotaloudellisen avun antamiseen liitettyjen ehtojen olisi heijastettava Moldovan tasavallan suhteen harjoitettavan unionin politiikan pääperiaatteita ja tavoitteita.

(10) Jotta rahoitusapuun liittyvät unionin taloudelliset edut voidaan suojata tehokkaasti, on tarpeen säätää Moldovan tasavallalta edellytettävistä asianmukaisista toimenpiteistä petosten, korruption ja muiden tähän apuun liittyvien väärinkäytösten estämiseksi ja torjumiseksi sekä komission suorittamasta valvonnasta ja tilintarkastustuomioistuimen tekemistä tarkastuksista.

(11) Unionin makrotaloudellisen avun maksaminen ei rajoita budjettivallan käyttäjän valtuuksia.

(12) Komission olisi pantava täytäntöön unionin makrotaloudellinen apu. Tämän päätöksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY[3] mukaisesti,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Euroopan unioni myöntää Moldovan tasavallalle makrotaloudellisena apuna enintään 90 miljoonan euron avustuksen tukeakseen Moldovan tasavallan talouden vakauttamista ja lievittääkseen nykyisessä kansainvälisen valuuttarahaston (IMF) ohjelmassa määriteltyjä maksutase- ja budjettitarpeita.

2. Unionin makrotaloudellisen avun maksamista hallinnoi komissio IMF:n ja Moldovan tasavallan välisten sopimusten mukaisesti sekä Euroopan unionin ja Moldovan tasavallan kumppanuus- ja yhteistyösopimuksessa ja toimintasuunnitelmassa vahvistettuja talousuudistuksen pääperiaatteita ja tavoitteita noudattaen.

3. Euroopan unionin rahoitusapu on saatavilla kahden ja puolen vuoden ajan ensimmäisestä 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun yhteisymmärryspöytäkirjan voimaantulon jälkeisestä päivästä alkaen.

[3] EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

2 artikla

1. Komissiolla on tämän päätöksen 6 artiklassa tarkoitettua neuvoa-antavaa menettelyä noudattaen valtuudet sopia Moldovan tasavallan viranomaisten kanssa Euroopan unionin makrotaloudelliseen apuun liitettävistä talouspoliittisista ehdoista, jotka vahvistetaan yhteisymmärryspöytäkirjassa. Näiden ehtojen on oltava yhdenmukaiset IMF:n ja Moldovan tasavallan välillä tehtyjen sopimusten sekä Euroopan unionin ja Moldovan tasavallan kumppanuus- ja yhteistyösopimuksessa ja toimintasuunnitelmassa vahvistettujen talousuudistuksen pääperiaatteiden ja tavoitteiden kanssa. Näillä periaatteilla ja tavoitteilla pyritään lisäämään avun ja erityisesti Moldovan tasavallan julkisten varainhoitojärjestelmien tehokkuutta, avoimuutta ja vastuullisuutta. Komissio seuraa säännöllisesti, miten näiden tavoitteiden saavuttamisessa edistytään. Avun yksityiskohtaiset rahoitusehdot vahvistetaan komission ja Moldovan tasavallan viranomaisten välisessä avustussopimuksessa.

2. Komissio seuraa unionin makrotaloudellisen avun täytäntöönpanon aikana, että tällaisen avun kannalta merkitykselliset rahoitusjärjestelyt, hallintomenettelyt sekä sisäiset ja ulkoiset valvontamekanismit ovat luotettavia Moldovan tasavallassa.

3. Komissio varmentaa säännöllisin väliajoin, että Moldovan tasavallan talouspolitiikka on unionin makrotaloudellisen avun tavoitteiden mukaista ja että sovitut talouspoliittiset ehdot täytetään hyväksyttävästi. Tätä varten komissio koordinoi toimintaansa tiivisti IMF:n ja Maailmanpankin kanssa.

3 artikla

1. Komissio antaa Unionin makrotaloudellinen avun Moldovan tasavallan saataville vähintään kolmessa avustuserässä, ellei 2 kohdan edellytyksistä muuta johdu. Kunkin erän koko vahvistetaan yhteisymmärryspöytäkirjassa.

2. Komissio tekee päätöksen erien maksamisesta sen perusteella, onko yhteisymmärryspöytäkirjassa sovittuja talouspoliittisia ehtoja noudatettu hyväksyttävästi. Toinen erä ja sitä seuraavat erät voidaan maksaa aikaisintaan kolmen kuukauden kuluttua edellisen erän maksamisesta.

3. Unionin varat maksetaan Moldovan keskuspankille. Ellei yhteisymmärryspöytäkirjassa toisin sovita ja edellyttäen, että siinä vahvistetaan jäljellä oleva julkisen talouden rahoitustarve, varat voidaan siirtää Moldovan tasavallan valtionkassaan, joka on lopullinen avunsaaja.

4 artikla

Unionin makrotaloudellisen avun täytäntöönpanossa noudatetaan Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annettua neuvoston asetusta (EY, Euratom) N:o 1605/2002[4] ja sen täytäntöönpanosääntöjä[5].

---

4 EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

5 Komission asetus (EY, Euratom) N:o 2342/2002, EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1.

Moldovan tasavallan viranomaisten kanssa tehtävässä yhteisymmärryspöytäkirjassa ja avustussopimuksessa on määrättävä erityisesti petosten, korruption ja muiden apuun vaikuttavien väärinkäytösten estämistä ja torjumista koskevista erityistoimenpiteistä, jotka Moldovan tasavallan on pantava täytäntöön. Unionin varojen hallinnan ja maksamisen läpinäkyvyyden tehostamiseksi niissä on määrättävä myös komission ja Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) suorittamasta valvonnasta, johon sisältyy oikeus suorittaa tarkastuksia paikalla, sekä tilintarkastustuomioistuimen tilintarkastuksia, jotka voidaan tarvittaessa suorittaa paikalla.

5 artikla

1. Komissio antaa joka vuosi viimeistään 31 päivänä elokuuta Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, joka sisältää arvion tämän päätöksen täytäntöönpanosta edeltävänä vuonna. Kertomuksessa on osoitettava yhteys 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen, yhteisymmärryspöytäkirjassa vahvistettujen poliittisten ehtojen, Moldovan tasavallan talous- ja finanssipoliittisen kehityksen sekä apuerien maksamisen välillä.

2. Komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle jälkiarvioinnin kahden vuoden kuluessa 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun määräajan päättymisestä.

6 artikla

1. Komissiota avustaa komitea.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 3 ja 7 artiklaa ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

7 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä […]

Euroopan parlamentin puolesta	*Neuvoston puolesta*
Puhemies	*Puheenjohtaja*

SÄÄDÖKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

1. EHDOTUKSEN NIMI:

Makrotaloudellinen apu Moldovan tasavallalle.

2. LUOKITTELU TOIMINTOPERUSTEISESSA JOHTAMIS- JA BUDJETOINTIJÄRJESTELMÄSSÄ

Toimintalohko(t) sekä toiminto/toiminnot:

Osasto 01 − Talous- ja rahoitusasiat, 03 − Kansainväliset talous- ja rahoitusasiat

3. BUDJETTIKOHDAT

3.1. Budjettikohdat (toimintamäärärahat sekä niihin liittyvät teknisen ja hallinnollisen avun määrärahat (entiset BA-budjettikohdat)) ja budjettinimikkeet:

01 03 02 momentti – Makrotaloudellinen apu

3.2. Toiminnan ja sen rahoitusvaikutusten kesto:

Maksut suoritetaan vuosina 2010 ja 2011 vähintään kolmessa erässä. Viivästyksiin, jotka pidentävät toiminnan kestoa, on kuitenkin varauduttava.

3.3. Budjettitiedot:

Budjettikohta	Menolaji		Uusi	EFTA osallistuu	Hakijamaat osallistuvat	Rahoitus-kehyksen otsake
01. 03. 02	ei-pakoll.	Jaks.	EI	EI	EI	**No 4**

4. YHTEENVETO RESURSSEISTA

4.1. Taloudelliset resurssit

4.1.1. Yhteenveto maksusitoumusmäärärahoista (MSM) ja maksumäärärahoista (MM)

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Menolaji	Kohdan nro		2010	2011 (pyyntö)			Yht.
Toimintamenot[6]							
Maksusitoumusmäärärahat (MSM)	8.1.	a	98,985	114,868[7]			
Maksumäärärahat (MM)		b	90,000	103,500[8]			
Viitemäärään sisältyvät hallintomenot[9]							
Tekninen ja hallinnollinen apu (EI-JM)	8.2.4.	c	0	0			
VIITEMÄÄRÄ YHTEENSÄ							
Maksusitoumus-määrärahat		a+c	0	0			
Maksumäärärahat		b+c	0	0			
Hallintomenot, jotka <u>eivät</u> sisälly viitemäärään[10]							
Henkilöstömenot ja niihin liittyvät menot (EI-JM)	8.2.5.	d	0	0			
Viitemäärään sisältymättömät hallintomenot lukuun ottamatta henkilöstömenoja ja niihin liittyviä menoja (EI-JM)	8.2.6.	e	0	0			
Toimenpiteen alustavat rahoituskustannukset yhteensä							
MSM YHTEENSÄ henkilöstökustannukset mukaan luettuina		a+c +d +e	98,985	114,868[11]			

6 Menot, jotka eivät kuulu kyseisen osaston 01 lukuun xx 01.
7 Alustava esitys talousarvioksi 2011.
8 Alustava esitys talousarvioksi 2011.
9 Menot, jotka otetaan osaston xx momentille xx 01 04.
10 Menot, jotka otetaan lukuun xx 01 muille momenteille kuin xx 01 04 tai xx 01 05.
11 Alustava esitys talousarvioksi 2011.

MM YHTEENSÄ henkilöstökustannukset mukaan luettuina		b+c +d +e	90,000	103,500 [12]			

4.1.2. Yhteensopivuus rahoitussuunnitelman kanssa

X Ehdotus on nykyisen rahoitussuunnitelman mukainen.

☐ Ehdotus edellyttää kyseeseen tulevan rahoitusnäkymien otsakkeen rahoitussuunnitelman muuttamista.

☐ Ehdotus voi edellyttää toimielinten sopimuksen määräysten soveltamista[13] (ts. joustovälineen käyttöä tai rahoitusnäkymien tarkistamista).

4.1.3. Vaikutukset tuloihin

X Ehdotuksella ei ole vaikutuksia tuloihin.

☐ Ehdotuksella on seuraavat vaikutukset tuloihin:

4.2. Henkilöresurssit kokoaikaiseksi muutettuna (sisältää virkamiehet sekä väliaikaisen ja ulkopuolisen henkilöstön) – katso erittely kohdassa 8.2.1

Vuositarve	2010	2011				
Henkilöstön määrä yhteensä	1/3	1/3				

5. OMINAISPIIRTEET JA TAVOITTEET

5.1. Tarve, johon ehdotuksella vastataan lyhyellä tai pitkällä aikavälillä

Maailmanlaajuinen talous- ja finanssikriisi on ravistellut pahoin Moldovan tasavallan taloutta. Talouskasvu alkoi hidastua vuoden 2008 toisella puoliskolla, ja tuotanto supistui 6,5 prosenttia vuonna 2009. Vaikka nykyinen vaihtotaseen alijäämä onkin supistumassa, ulkoisen rahoituksen tarve on edelleen suuri pääomavirtojen vähenemisen vuoksi (erityisesti Moldovan taloudelle hyvin tärkeät maastamuuttajien rahalähetykset ovat vähentyneet) ja lyhyen aikavälin velkojen takaisinmaksuvelvoitteiden vuoksi. IMF:n mukaan jäljellä oleva ulkoisen rahoituksen vaje on 460 miljoonaa euroa vuosina 2010 ja 2011. Euroopan unionin odotetaan kattavan osan tästä jäljellä olevasta ulkoisen rahoituksen tarpeesta.

[12] Alustava esitys talousarvioksi 2011.

[13] Katso toimielinten sopimuksen 19 ja 24 kohta.

5.2. Euroopan unionin osallistumisesta saatava lisäarvo, ehdotuksen johdonmukaisuus muiden rahoitusvälineiden kanssa sekä mahdolliset synergiaedut

EU:n rahoitustuki osoittaa, kuinka tärkeitä suhteet Moldovan tasavaltaan ovat Euroopan naapuruuspolitiikalle. Makrotaloudellinen apu on sopiva väline täydentämään unionin nykyistä apua, ja sen avulla IMF:n tukeman talouden vakautusohjelman kokonaisrahoitus saadaan täyteen. Sillä tuetaan myös Moldovan parhaillaan käynnissä olevaa taloudellista ja poliittista integroitumista EU:hun, mistä esimerkkinä voidaan mainita neuvottelujen aloittaminen EU:n kanssa tehtävästä assosiaatiosopimuksesta tammikuussa 2010. Tästä syystä on mahdollista saavuttaa huomattavia synergiavaikutuksia, jotka edistävät talouden uudistamista ja vakauttamista.

5.3. Ehdotuksen tavoitteet ja odotetut tulokset sekä näihin liittyvät indikaattorit toimintoperusteisessa johtamismallissa

Talouden ja rahoituksen pääosaston ”Kansainvälinen talous ja rahoitus” -toiminnon tavoitteena on antaa makrotaloudellista apua kolmansille maille maksutaseongelmien ratkaisemiseksi ja ulkoisen velan kestävyyden palauttamiseksi. Se liittyy yleiseen tavoitteeseen, joka on hyvinvoinnin edistäminen EU:n rajojen ulkopuolella.

Tuloksia mitataan seuraavilla indikaattoreilla: ”vaihtotase prosenttiosuutena suhteessa BKT:hen” (odotettu tulos: parantuminen), ”ulkomaanvelka prosenttiosuutena suhteessa BKT:hen” (odotettu tulos: pieneneminen) ja ”viralliset varannot tavaroiden ja palvelujen kuukausituontina” (odotettu tulos: vakiintuminen tai lisäys).

5.4. Toteutustapa (alustava)

X ***Keskitetty hallinnointi***

- X komissio hallinnoi suoraan
- ☐ hallinnointivastuu siirretään
  - ☐ toimeenpanovirastoille
  - ☐ varainhoitoasetuksen 185 artiklassa tarkoitetuille yhteisöjen perustamille elimille
  - ☐ kansallisille julkisoikeudellisille yhteisöille tai julkisen palvelun tehtäviä suorittaville yhteisöille

☐ ***Yhteistyössä toteutettava tai hajautettu hallinnointi***

- ☐ jäsenvaltioiden kanssa
- ☐ kolmansien maiden kanssa

☐ ***Hallinnointi yhteistyössä kansainvälisten järjestöjen kanssa (tarkennettava)***

Huomautukset:

6. SEURANTA JA ARVIOINTI

6.1. Seurantamenettely

Komission yksiköt valvovat toimintaa niiden makrotaloudellisten ja rakennepoliittisten toimenpiteiden perusteella, joista sovitaan Moldovan tasavallan viranomaisten kanssa yhteisymmärryspöytäkirjassa. Viranomaisten on säännöllisesti raportoitava sovittujen toimenpiteiden edistymisestä komission yksiköille. Euroopan komission lähetystö Chisinaussa raportoi myös asioista, jotka liittyvät avun seurantaan. Komission yksiköt ylläpitävät tiiviitä yhteyksiä Kansainväliseen valuuttarahastoon ja Maailmanpankkiin.

6.2. Arviointi

6.2.1. Ennakkoarviointi

Komission yksiköt (talouden ja rahoituksen pääosaston D3-yksikkö) tekivät ennakkoarvioinnin.

6.2.2. Väli-/jälkiarviointien perusteella toteutetut toimenpiteet (aikaisemmat kokemukset vastaavasta toiminnasta)

Moldovan tasavallalle vuosina 2007 ja 2008 annetusta aiemmasta avusta tehty jälkiarviointi saatiin valmiiksi helmikuussa 2010. Arvioinnin mukaan ”makrotaloudellisella avulla on ollut myönteinen, mutta vain pieni vaikutus keskipitkän ja pitkän aikavälin vakautumisnäkymiin. Tämä oli tuloksena pääasiallisesti siitä, että avulla oli myönteinen vaikutus vuosina 2006–2008 tapahtuneeseen talouskasvuun, mikä puolestaan vaikutti velan osuuteen bruttokansantuotteesta.” Arvioinnin mukaan makrotaloudellinen apu vaikutti rakenneuudistukseen siten, että ”sillä oli poliittisesti vahvistava vaikutus kaikilla aloilla”

Makrotaloudellista avusta on vuodesta 2004 alkaen tehty yhteensä 11 jälkiarviointia, joista neljä koskee entisen Neuvostoliiton uusia itsenäisiä valtioita. Kaikkien näiden arviointien mukaan makrotaloudellinen apu edistää osaltaan – vaikkakin toisinaan vaatimattomasti ja epäsuorasti – ulkoisen kestävyyden parantumista, makrotalouden vakautta ja rakenneuudistusten toteuttamista avunsaajamaassa. Useimmissa tapauksissa makrotaloudellinen apu vaikutti myönteisesti avunsaajamaan maksutaseeseen ja auttoi hellittämään budjettirajoitteita. Niiden ansiosta talouskasvu oli myös hieman nopeampaa.

6.2.3. Tulevaa arviointia koskevat määräykset ja arviointien suorittamisvälit

Moldovan tasavallalle myönnettävän avun riippumaton jälkiarviointi on tarkoitus tehdä talouden ja rahoituksen pääosaston monivuotisen arviointiohjelman mukaisesti kahden vuoden kuluessa rahoitusavun päättymispäivästä.

7. PETOSTENTORJUNTA

Moldovan tasavallalle myönnettävän makrotaloudellisen rahoitusavun ehdotetussa oikeusperustassa säädetään myös petostentorjuntatoimista. Näitä toimia tarkennetaan yhteisymmärryspöytäkirjassa ja avustussopimuksessa. Apuun aiotaan liittää useita

poliittisia ehtoja, jotka liittyvät etenkin julkisen talouden hoitoon ja joilla on tarkoitus lisätä avun tehokkuutta, avoimuutta ja vastuullisuutta. Makrotaloudellisen avun käyttöön sovelletaan todentamis-, valvonta- ja tilintarkastusmenettelyjä, jotka ovat komission, Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) ja Euroopan yhteisöjen tilintarkastustuomioistuimen vastuulla.

Komission yksiköt ovat perustaneet operatiivisia arviointeja koskevan ohjelman, jolla seurataan rahoitusketjuja ja hallintomenettelyjä kaikissa kolmansissa maissa, joille on myönnetty makrotaloudellista apua. Näin täytetään Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen vaatimukset. Moldovan tasavallassa tehtiin ensimmäinen operatiivinen arviointi vuoden 2007 alussa. Maailmanpankin tekemä tutkimus julkisen talouden hallinnoinnista julkaistiin huhtikuussa 2006 ja tarkistettu versio kesäkuussa 2008. Euroopan komissio aikoo tilata operatiivisen arvioinnin tarkistuksen lähiaikoina. Sen tuloksia käytetään määriteltäessä julkisen varainhoidon alalla toteutettavia erityisiä poliittisia toimenpiteitä.

8. YKSITYISKOHTAINEN ERITTELY TARVITTAVISTA RESURSSEISTA

8.1. Ehdotuksen tavoitteet ja niihin liittyvät rahoituskustannukset

Maksusitoumusmäärärahoina, milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

(Sarakkeessa ilmoitetaan tavoitteet, toiminta ja tuotokset)	**Tuotoksen tyyppi**	**Kes-kim. kust annu kset**	**Vuosi 2010**		**Vuosi** 2011		**Vuosi** 2013		**YHT.**	
			Tuotost en määrä	Kusta nnuks et yht.	Tuotost en määrä	Kusta nnuks et yht.	Tuotost en määrä	Kusta nnuks et yht.	Tuotost en määrä	Kusta nnuks et yht.
TOIMINTA-TAVOITE 1										
Toimi 1 Maksutase-/budjettituki Moldovan tasavallalle	Avustuksina annettava maksutasetuki / budjettituki		2 erää	50	1 tai 2 erää	40			3	90
Toimi 2 Operatiivinen arviointi										
Tuotos 1	Kertomus		1	0,05					1	0.05
Toimenpide 3 Jälkiarviointi										
Tuotos 1	Kertomus						1	0,15	1	0,15
KUSTANNUK-SET YHTEENSÄ				**50,05**		**40**		**0,15**		**90,20**

8.2. Hallintomenot

8.2.1. Henkilöstön määrä ja jakautuminen

Laji		Toiminnan hallinnointiin tarvittava nykyinen ja/tai uusi henkilöstö **(toimien**

		ja/tai virkojen määrä kokoaikaiseksi muutettuna)					
		Vuosi 2010	Vuosi n+1	Vuosi n+2	Vuosi n + 3	Vuosi n + 4	Vuosi n + 5
Virkamiehet tai väliaikaiset toimihenkilöt [14] (XX 01 01)	A*/AD	1/3	1/3				
	B*, C*/AST						
Momentilta XX 01 02 rahoitettava henkilöstö[15]							
Momenteilta XX 01 04/05 rahoitettava muu henkilöstö[16]							
YHT.		1/3	1/3				

8.2.2. Toimintaan liittyvien tehtävien kuvaus

Esim. yhteisymmärryspöytäkirjan ja avustussopimuksen laatiminen/neuvotteleminen, yhteydet viranomaisiin ja kansainvälisiin rahoituslaitoksiin, avunsaajamaan talous- ja rakennepolitiikan seuraaminen, tarkastusmatkoille osallistuminen, komission kertomusten laatiminen, rahoitusavun hallinnointiin liittyvien komission menettelyjen valmisteleminen.

8.2.3. Henkilöresurssien lähteet (henkilöstösääntöjen alainen henkilöstö)

X Korvattavan tai jatkettavan ohjelman hallinnointiin osoitetut tämänhetkiset virat ja/tai toimet

☐ Vuosistrategiaan ja alustavaan talousarvioesitykseen liittyvässä vuotta n koskevassa menettelyssä jo myönnetyt virat ja/tai toimet

☐ Vuosistrategiaan ja alustavaan talousarvioesitykseen liittyvässä seuraavassa menettelyssä pyydettävät virat ja/tai toimet

☐ Hallinnoinnista vastaavan henkilöstön nykyisten virkojen ja/tai toimien uudelleenjärjestely (henkilöstön sisäinen uudelleenjärjestely)

☐ Vuodeksi n tarvittavat virat ja/tai toimet, jotka eivät sisälly vuosistrategiaan ja alustavaan talousarvioesitykseen liittyvään, kyseistä vuotta koskevaan menettelyyn

[14] Kyseisen henkilöstön kustannukset EIVÄT sisälly viitemäärään.
[15] Kyseisen henkilöstön kustannukset EIVÄT sisälly viitemäärään.
[16] Kyseisen henkilöstön kustannukset sisältyvät viitemäärään.

8.2.4. Muut viitemäärään sisältyvät hallintomenot (XX 01 04/05 – hallintomenot)

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Budjettikohta 01 03 02 Makrotaloudellinen apu	Vuosi n	Vuosi n+1	Vuosi n+2	Vuosi n + 3	Vuosi n + 4	Vuosi n + 5 ja myöh.	YHT.
1 Tekninen ja hallinnollinen apu (henkilöstökust. mukaan luettuina)							
Toimeenpanovirastot[17]							
Muu tekninen ja hallinnollinen apu							
– sisäinen							
– ulkoinen *1) Operatiivinen arviointi* *2) Jälkiarviointi*	0,050			0,150			0,050 0,150
Tekninen ja hallinnollinen apu yhteensä	0,050			0,150			0,200

[17] Tässä olisi viitattava asianomaisia toimeenpanovirastoja koskeviin rahoitusselvityksiin.

8.2.5. Henkilöstömenot ja niihin liittyvät menot, jotka <u>eivät</u> sisälly viitemäärään

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Laji	Vuosi n	Vuosi n+1	Vuosi n+2	Vuosi n + 3	Vuosi n + 4	Vuosi n + 5 ja myöh.
Virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt (XX 01 01)	0,030	0,030				
Momentilta XX 01 02 rahoitettava henkilöstö (ylim. toimihlöt, kans. asiantuntijat, sopimussuhteinen hlöstö jne.) (budjettikohta ilmoitettava)						
Henkilöstömenot ja niihin liittyvät menot yhteensä (EIVÄT sisälly viitemäärään)	**0,030**	**0,030**				

Laskelma **– *virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt***

Tarvittaessa viitataan kohtaan 8.2.1.

Ei sovelleta

Laskelma **– *momentilta XX 01 02 rahoitettava henkilöstö***

Tarvittaessa viitataan kohtaan 8.2.1.

Ei sovelleta

8.2.6. Muut hallintomenot, jotka <u>eivät</u> sisälly viitemäärään

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi 2010	Vuosi n+1	Vuosi n+2	Vuosi n + 3	Vuosi n + 4	Vuosi n + 5 ja myöh.	YHT.
XX 01 02 11 01 – Virkamatkat	0,020	0,010					0,030
XX 01 02 11 02 – Konferenssit ja kokoukset							
XX 01 02 11 03 – Komiteoiden kokoukset[18]							
XX 01 02 11 04 – Selvitykset ja kuulemiset							
XX 01 02 11 05 – Tietojärjestelmät							
2 Muut hallintomenot yhteensä (XX 01 02 11)							
3 Muut hallintomenojen kaltaiset menot (eritellään budjettikohdittain)							
Hallintomenot yhteensä lukuun ottamatta henkilöstömenoja ja niihin liittyviä menoja (EIVÄT sisälly viitemäärään)	0,020	0,010					0,030

Laskelma **– *Muut hallintomenot, jotka <u>eivät</u> sisälly viitemäärään***

Kolme yhden/kahden hengen virkamatkaa

[18] Ilmoitetaan, millaisesta komiteasta on kysymys ja mihin ryhmään se kuuluu.